ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ, ᓯᕗᑦᓕᐅᑎᔭᕗᑦ!

Your language rights, Our priority!

Uqauhit pittaarutit, Hivulliutiyaqqut!

Vos droits linguistiques, Notre priorité!

ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖓ ᖁᕝᕙᖅᐸᓪᓕᕆᐊᖅᓯᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓴᐳᒻᒥᓂᖅ ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓄᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓪᓗᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ.

ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᑲᒥᓯᓇ ᕿᒥᕐᕈᕙᒃᑐᖅ ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᒪᓕᒐᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᑦᑎᐊᕋᓗᐊᕐᒫᖕᒐᑕ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ, ᐊᐊᒻᒪᓚᒃᑯᓐᓂᑦ, ᓇᖕᒥᓂᖅᑲᖅᑎᐅᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒐᕙᒪᑐᖅᑲᒃᑯᓐᓂᑦ. ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᐊᒃᓚᒃᕕᐊ ᖃᐅᔨᓴᕈᓐᓇᕐᐳᑦ, ᐅᓂᒃᑳᕈᑎᓕᐅᕈᓐᓇᖅᐳᑦ, ᐋᕿᒋᐊᖅᓯᔪᓐᓇᕐᐳᑦ ᐃᓱᒪᒍᑎᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᐃᔪᓐᓇᕐᐳᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᒪᓕᒋᐊᓖᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᑦᑎᐊᕐᒪᖕᒐᑕ.

ᐃᒃᐱᒍᓱᒃᑯᕕᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ ᓱᕋᒃᑕᐅᓚᐅᕐᓂᖕᒐᓄᑦ, ᑐᑭᓯᒋᐊᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᒍᑦ. ᓇᓗᓇᐃᕐᓂᐊᖅᐳᒍᑦ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓂᕐᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅᐱᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖕᒋᓐᓄᑦ.

Atuqtauluaquyuq tamna Uqauhirnun Kamisinaup maliktakhait atuliqtitaugiami munarigiamilu uqauhingit pidjutingit uumanga Nunavummiunin.

Tamna Uqauhirnik Kamisinaup ihivriungniaqtuq piqaginganik ihuinaaqhimayunik uqauhirnik malikhautikhangit Nunavut Kavamanmi, nunalaani, nanmniqaqtuniklu havaanganik, kanatamilu havagvikyuangit. Havagviangit qinirniaqtun, havaglutiklu ilitugidjutikharnik, aulatitilutik nunalaani munaginiaqtunlu hivunikhangit katimayiingit aulayukharnik uqauhirnik maligarnin.

Ihumaguvit pidjutigiyatin ihuinaaqtaugumik, hivayainagiaqaqtuhi uvaptingnun. Naunaiyainiaqtugut ilitagidjutikharnik uqauhigiyanganik pidjutigiyatin.

The mandate of the Languages Commissioner is to promote and safeguard the language rights of Nunavummiut enshrined in Nunavut's language legislation.

The Commissioner reviews any possible breach of the language legislation by the Government of Nunavut, municipalities, private sector and federal organizations. The Office can investigate, make reports, mediate settlements and monitor obligated bodies' compliance with language laws.

If you feel your rights may have been violated, contact us. We will ensure recognition of your language rights.

Le mandat de la commissaire aux langues est de promouvoir et de protéger les droits des Nunavummiut inscrits dans les lois linguistiques du Nunavut.

La commissaire étudie toute violation possible de la législation linguistique que pourraient commettre le gouvernement du Nunavut, les municipalités, le secteur privé et les organismes fédéraux. Le Bureau peut mener des enquêtes, rédiger des rapports, agir comme médiateur dans les règlements, et surveiller le respect des lois linguistiques par les organismes assujettis.

Si vous pensez que vos droits pourraient avoir été violés, communiquez avec nous. Nous veillerons à ce que vos droits linguistiques soient reconnus.

ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᐊᒃᓚᒃᕕᐊ ᓄᓇᕗᒻᒥ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

ᑐᑭᓯᒋᐊᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒍᑦ:
Uqaqatiginikkut Ilitturipkaidjutikhat:
Contact information:
Coordonnées :

867-975-5080 / 1-877-836-2280
langcom@langcom.nu.ca
http://www.langcom.nu.ca